BIBLIOTECA CENTRALĂ „ASOCIAȚIUNII" SIBIIU

Anul al 55-lea
14 Pagini

EXEMPLARUL { In România 3 lei / In străinătate 6 lei

Nr. 318 Luni 21 Noembrie 1938
14 Pagini P IIII

Taxa poștală plătită în numerar conform aprobării dir. G-le P. T. T. No. 120. 288/932

ABONAMENTE IN ȚARA Lei 200 pe 3 luni Lei 380 pe 6 luni. Lei 750 pe 12 luni. O lună Lei 80 In străinătate în raport cu tariful poștal și valuta

UNIVERSUL

CELE DIN URMA ȘTIRI DIN LUMEA INTREAGA, TELEGRAFICE ȘI TELEFONICE
REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: BUCUREȘTI, STR. BREZOIANU No. 23-25
CENTRALA TELEFONICA A ZIARULUI: 3.30.10: SECRETARIATUL DE REDACȚIE: 3.30.15

ABONAMENTE IN ȚARĂ pe un an la UNIVERSUL COPIILOR ZIARUL CĂLĂTORIILOR, VESELIA, RADIO UNIV. și UNIV. LITERAR câte 220 lei ILUSTR. ROMÂNĂ și UNIV.-SPORT câte 500 lei

Fondator: LUIGI CAZZAVILLAN
Proprietar: „UNIVERSUL" S. A.
Inscris sub Nr. 160 Trib. Ilfov

DIRECTOR ȘI ADMINISTRATOR DELEGAT
STELIAN POPESCU

M. S. Regele Carol II a părăsit Londra

Suveranul României și Marele Voevod Mihai au sosit Vineri seară la Bruxelles

M. S. Regele Carol a părăsit Vineri Anglia.

A luat sfârșit astfel vizita Suveranului României în capitala Marei Britanii lăsând în urma ei o profundă impresiune și convingerea că strângerea legăturilor dintre Anglia și România sunt de interes reciproc. Succesul acestei vizite a fost desăvârșit și rezultatele ei nu vor întârzia să apară.

De la Londra M. S. Regele Carol a plecat la Bruxelles ca oaspete al M. S. Regelui Leopold al III-lea.

Opinia publică românească însoțește pe Suveranul ei în această vizită în capitala Belgiei — țara eroică, țara martiră, țara onoarei, care a preferat cele mai crude suferințe de cât să abdice de la drepturile ei suverane, de la independența ei și de la onoarea ei.

Intre România și Belgia, relațiile de prietenie sunt tradiționale. Prietenie întemeiată pe o profundă simpatie reciprocă, pe interese comune și pe o identică ideolgie politică.

România ca și Belgia înțelege să întreție cu toate marile puteri relațiuni cordiale și de colaborare pentru menținerea păcii europene. Este atâta apropiere între România și Belgia, încât s'a spus că țara noastră este o Belgie a Orientului.

Doi regi tineri, doi Suverani hotăriți să conducă popoarele lor pe drumul neted al păcii și al colaborării internaționale se întâlnesc azi pentru a întări legăturile de prietenie între țările lor.

Poporul român, convins că regeasca întâlnire de la Bruxelles va deschide un nou capitol de activă colaborare între Belgia și România, trimite salutul lui de admirație și statornică prietenie bravului popor belgian și omagiul său respectuos valorosului lui Suveran.

Plecarea din Londra

Londra, 18 (Rador). — Vineri dimineață, conform programului stabilit, vizita regală în Anglia a luat sfârșit. Plecarea M. S. Regelui Carol și a Marelui Voevod Mihai a fost la ora 10 și 20, prin gara Victoria. Ea s'a desfășurat după protocolul britanic, în formă semioficială.

La ora 10, a sosit pe peronul gării oficialitățile britanice, în frunte cu lordul Halifax, ministrul afacerilor străine, cu d. minstru N. Petrescu - Comnen și d. ministru Grigorcea, împreună cu d-na.

Toți ceilalți membri ai legației României, cu d-nele erau prezenți. Mai erau de față deasemenea: d. general Mihail, șeful Casei militare a M. S. Regelui, coloneii Filitti și Mihăilescu, aghiotanți regali, în mica ținută, cu coif a aghiotanților regali.

La ora 10 și 50, sosesc M. S. Regele Carol al României și M. S. Regele George al Marei Britanii, Marele Voevod Mihai, precum și ministrul Curții Regale Române, d. Ernest Urdăreanu. Inalții oaspeți erau îmbrăcați civil.

M. S. Regele Carol și-a luat rămas bun dela cei prezenți, dând mâna cu toată lumea. Apoi s'a întreținut cu M. S. Regele George al Angliei.

Intre cei prezenți se aflau și principesele de Hohenzollern, nepoatele M. S. Regelui Carol.

Sosind ora plecării, Suveranul României a strâns mâna Regelui George și, salutat de întreaga asistență s'a urcat în vagonul regal.

Inainte de a urca treptele vagonului, atât M. S. Regele Carol, cât și Măria Sa Marele Voevod Mihai au îmbrățișat pe nepoatele și verișoarele Lor.

Odată cu M. S. Regele, a plecat și d. Petrescu-Comnen, ministrul afacerilor străine, cum și întreaga suită.

D. V. Grigorcea, ministrul României la Londra, și d. D. D. Dimăncescu, consilier de presă, însoțesc pe augustii oaspeți până la Dover și Calais.

M. S. REGELE A PARASIT TERITORIUL ENGLEZ

Londra, 18 (Rador). — *M. S. Regele Carol și Măria Sa Voevodul Mihai au părăsit, la ora 12 și 15 orașul Dover, plecând la Calais.*

Ca și la sosirea în Anglia, Suveranul român a străbătut Canalul Mânecii pe bordul distrugătorului britanic „Sikh".

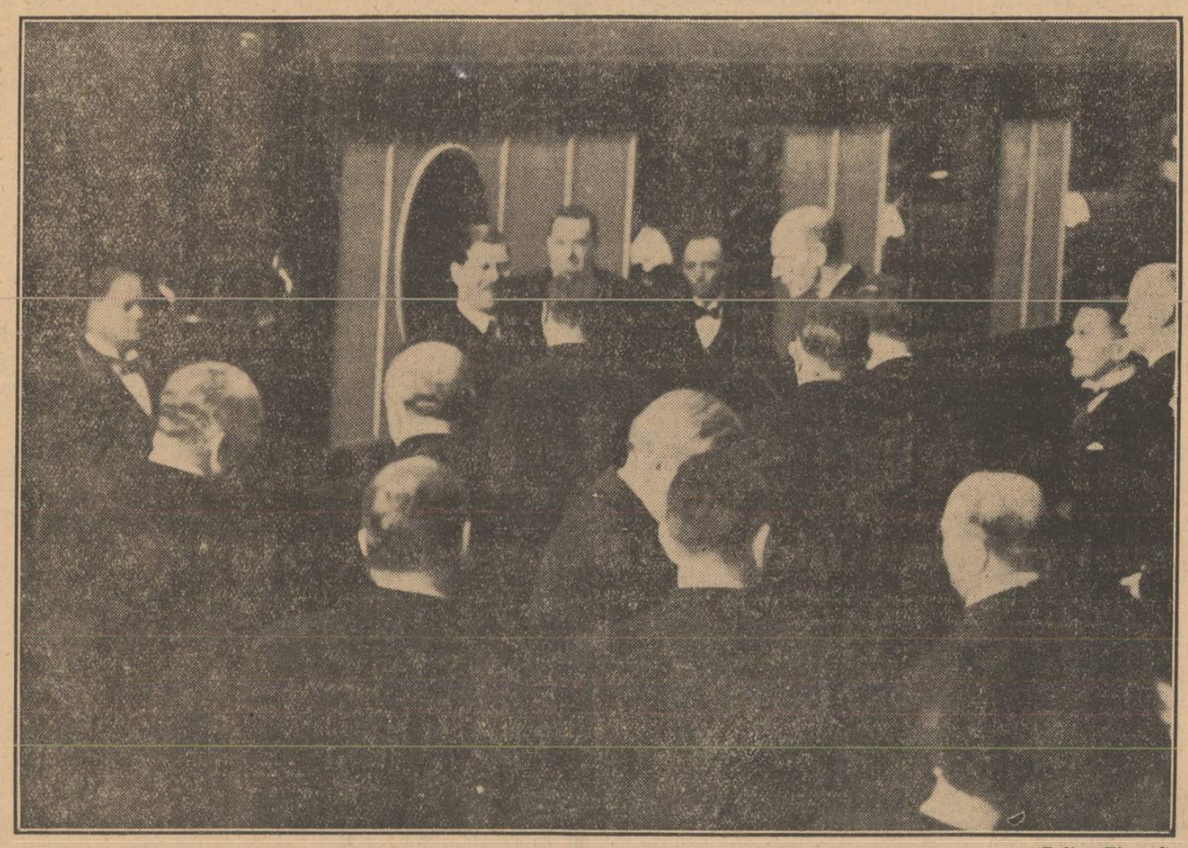
SOSIREA LA CALAIS

Calais, 18 (Rador). — La ora 13 și 20, distrugătorul „Sikh" având pe bord pe M. S. Regele Carol, pe Măria Sa Voevodul Mihai și suita a sosit la Calais.

La debarcare, M. S. Regele a fost salutat de ministrul României la Paris și de d. Morin, prefectul departamentului, în numele guvernului francez.

La ora 14 și 40, Suveranul României și Marele Voevod Mihai au plecat cu un tren special spre Bruxelles.

In portul Calais, onorurile militare au fost date M. S. Regelui Carol de către echipagiul distrugătorului francez „Bouclier".



(Belino-Timpul)

M. S. Regele și Marele Voevod Mihai, părăsind Vineri gara Victoria din Londra

Capitala Belgiei a făcut o primire călduroasă Augustilor Oaspeți

Bruxelles, 18 (Rador). — M. S. Regele Carol II al României și Măria Sa Marele Voevod Mihai de Alba Iulia, împreună cu suita, au sosit la ora 18,55 în gara de nord a capitalei belgiene, venind cu Expresul de Calais.

Augustii Oaspeți au fost primiți de M. S. Regele Leopold al Belgiei și de A. S. R. Principele Charles de Flandra.

Erau deasemeni prezenți pe peron membrii guvernului, membrii corpului diplomatic, primarul orașului Bruxelles, și alte înalte personalități belgiene, cum și personalul superior al legației României. Se mai aflau deasemeni o delegație impunătoare a foștilor luptători belgieni, cu drapelul organizației, precum și o delegație de foști luptători români, în frunte cu d. Penescu, președintele asociației.

D. Rădulescu-Mehedinți, ministrul României la Bruxelles, ieșise în întâmpinarea Suveranului la punctul de frontieră Blandain.

Atât la sosirea în gară, cât și pe tot parcursul până la Palatul Regal, unde va locui Suveranul României, publicul în mare număr a aclamat călduros pe Augustii Oaspeți.

*

Bruxelles, 18 (Rador). — Vineri seara la ora 20 M. S. Regele Leopold al Belgiei a oferit M. S. Regelui Carol un dineu intim la Palatul din Laeken.

Un mesaj al d-lui Spaak primul ministru al Belgiei adresat poporului român

Bruxelles, 19 (Rador). — *Cu prilejul vizitei în Belgia a M. S. Regelui Carol II al României, d. Spaak, președintele consiliului de miniștri și ministrul afacerilor străine al Belgiei, a adresat națiunii române următorul mesaj:*

„Majestatea Sa Regele Carol al României se găsește astăzi în țara noastră.

Sunt fericit de a putea folosi acest prilej pentru a adresa poporului român un mesaj de adâncă și vie simpatie.

România și Belgia sunt unite prin legături trainice, născute dintr'o înțelegere reciprocă și dintr'o aspirație comună: pacea într'o atmosferă de muncă rodnică.

Urez ca aceste legături să se desvolte tot mai mult, atât pe planul cultural, cât și în domeniul economic.

SPAAK"

M.S. Regele vizitează fabrica națională de arme din Liege

Bruxelles, 18 (Rador). — *Sâmbătă, 19 Noembrie 1938, la ora 8,05 dimineața, Suveranul va pleca la Liège prin gara Schaerbeeck, cu un tren special, pentru a vizita fabrica națională de arme de război. M. S. Regele Carol, urmat de întreaga suită, va fi însoțit de A. S. R. Contele de Flandra. Sosirea la Liège va fi la ora 9 și 10. Suveranul României va fi primit de guvernatorul provinciei, de autoritățile locale și de directorul fabricii, iar la sediul fabricei Ii vor fi prezentați ofițerii români cari supraveghiază executarea comenzilor.*

Vizitarea instalațiilor fabricii va dura o oră și jumătate. Plecarea dela Liège va fi la ora 11 și 45. Trenul regal va sosi la Bruxelles la ora 12 și 50.

La ora 13 și 15, M. S. Regele Leopold al Belgiei va oferi M. S. Regelui Carol și Marelui Voevod Mihai, la palatul Regal din Bruxelles, un dejun de gală, la care vor fi invitați d. Spaak, prim ministru și ministru al afacerilor străine, d. Rădulescu-Mehedinți, ministrul României la Bruxelles, și mai multe înalte personalități care au legături deosebite cu România.

După dejun, cu Inalta aprobare a M. S. Regelui, vor fi primite în audiență câteva personalități belgiene.

Plecarea din Bruxelles va avea loc, cu un deosebit ceremonial, Sâmbătă la ora 16 și 10, prin gara de Sud.

România și posibilitățile ei comerciale, economice și financiare

Londra, 18 (Rador).— *Marele ziar financiar „Financial Times" din Londra, în numărul său de Vineri, publică pe o pagină întreagă — ca o complectare a editorialului din acelaș ziar — un interesant articol cu caracter economico - financiar despre România și posibilitățile ei comerciale, economice și financiare.*

Articolul poartă titlul: „Economia românească sub domnia Regelui Carol" și alcătuește începutul unei serii de pagini speciale lunare ce vor fi dedicate de marele ziar londonez situației economice din România.

Autorul articolului face un amănunțit tablou al poziției economice a României după războiu precum și al crizei internationale ce a urmat anului 1930 și ale cărei repercusiuni România le suferă și azi.

Anul 1933 este anul de culminare a crizei, ale cărei rezultate determină o scădere a comerțului exterior al României la 43 la sută din volumul realizat cu 4 ani înainte. Procesul de pauperizare a economiei românești, provocat de această criză, a determinat și dificultăți din ce în ce mai numeroase ale transferului. Singura sursă de devize a României — excedentul la export — ridicându-se la o sumă infimă, plata amortismentului datoriei publice a trebuit să fie suspendată printr'o convenție provizorie, angajându-se negocieri pentru reducerea dobânzii acestei datorii.

In schimb, scrie „Financial Times", stabilitatea monetară a putut fi menținută. Cele trei probleme ce trebuiau lichidate erau: datoriile agricole, asanarea organizației de credit și consolidarea datoriei flotante a statului.

Ziarul explică cu amănunte măsurile luate de guvernele românești pentru rezolvarea acestor trei probleme și anume: legea conversiunei datoriilor agricole, legea pentru reglementarea comerțului bancar și însfârșit împrumutul de consolidare din 1935. „Aceste trei măsuri, adaogă „Financial Times", au îngăduit reprizei economice să se manifeste în chip nestingherit".

Mai departe ziarul londonez arată că „prin energica acțiune a statului prețul intern al grâului se menține în mod constant superior prețului mondial, sporind puterea de cumpărare a clasei agricole și realizând astfel un mai bun echilibru între agricultură și industrie, care este esential pentru progresul economic".

„Financial Times" își incheie articolul arătând că „străduințele guvernului, sub inalta îndrumare și oblăduire a M. S. Regelui Carol II converg ca...

Oportunitatea legăturilor economice dintre Anglia și România

Londra, 18 (Rador). — **Sub titlul: „Oportunitatea legăturilor economice dintre Anglia și România", marele ziar „Financial Times", considerat aici ca oficiosul cercurilor din City, publică un editorial în numărul său de Vineri, care, pentru importanța și semnificația lui, merită să fie reprodus în intregime:**

„Vizita M. S. Regelui Carol va trebui să marcheze un pas important în strângerea relațiilor economice dintre Marea Britanie și România.

Rezultatele practice ale acestei vizite se vor vedea mai târziu. Dar, declarațiile oficioase românești, publicate eri în ziarul nostru, explică adevăratele date ale problemei. In orice caz, un puternic impuls s'a și dat pentru găsirea unor debușeie mai importante atât în ce privește schimburile comerciale, cât și consolidarea legăturilor amicale dintre ambele țări.

Pentru o țară ca România, o strânsă colaborare cu Marea Britanie oferă avantagii reciproce considerabile. Grație sistemului liberal al politicii noastre comerciale, relațiile economice cu Marea Britanie pot fi multiplicate aproape la infinit, fără a impune clienților noștri nici un fel de obligații, ca de pildă: blocarea devizelor, schimburile în compensație sau diferite restricții monetare, care apasă atât de greu asupra independenței economice a statelor mai mici.

Considerațiile de acest fel devin și mai importante în cazul României și Marei Britanii, a căror structură economică este complimentară. România posedă numeroase resurse în petrol, cereale, lemne și alte materii prime, care se bucură de o desfacere mondială. Ea necesită credite, capitaluri și utilaj pentru a-și pune în valoare bogățiile pe o scară care să-i dea putința să-și ridice standardul național de viață, spre a juca în comerțul internațional rolul la care bogățiile resurselor ei naturale îi dau dreptul. Marea Britanie, de partea ei, dispune de intregul aparat comercial și financiar necesar pentru a o ajuta în această desvoltare. Acest aparat a fost deja utilizat cu rezultate însemnate în relațiile noastre cu Turcia. Precedentul utilizat prin intermediul lui Export-Credit Guarantee Departament (ministerul de comerț), ar trebui să se dovedească, și de data aceasta, ca foarte folositor și în cazul României.

Ceeace este necesar este ca impulsuri energice să fie făcute de ambele părți pentru a pune asemenea credite pe o bază sănătoasă. Rezolvarea acestui lucru nu înseamnă numai conexarea creditului britanic cu exportul britanic, ci și realizarea unui plan care să promoveze expansiunea exportului românesc în Anglia, care, în concluzie, să asigure plata fie pe termen scurt, fie pe termen mai lung.

O asemenea politică nu reprezintă decât acea interpenetrațiune economică, despre care a vorbit M. S. Regele Carol și care constituia o mai adâncă cunoaștere a necesităților și oficeiurilor diferitelor națiuni, cari „trebuie să devină baza solidă a prieteniei și colaborării dintre Anglia și România".

O strânsă cooperare economică între cele două țări

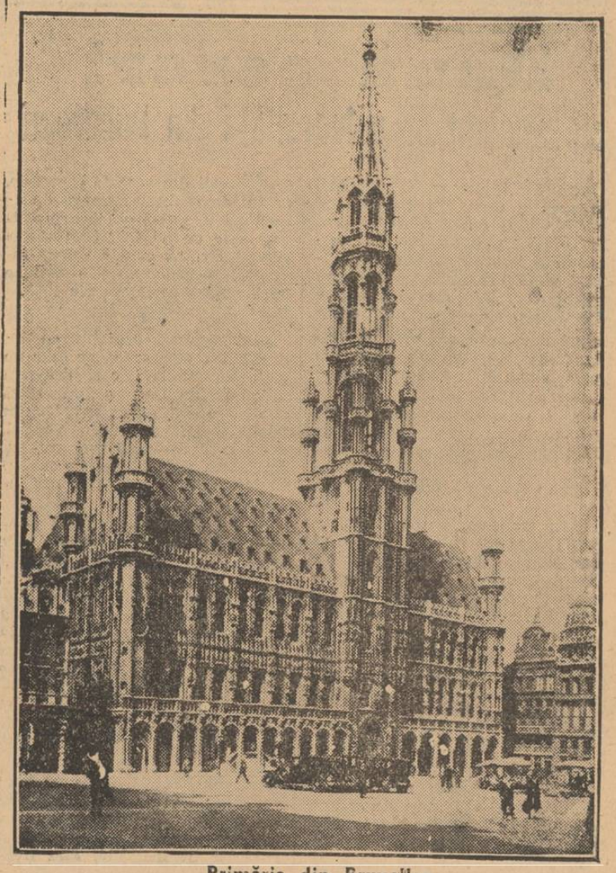
Roma, 18 (Rador). — Presa italiană continuă să publice lungi corespondențe din Londra înfățișând onorurile excepționale cu care au fost întâmpinați M. S. Regele Carol al României și Măria Sa Voevodul Mihai.

Ziarele italiene relevă totodată atitudinea sărbătorească și plină de satisfacție cu care presa engleză a salutat evenimentul.

Ziarele publică pe larg discursurile dela dineul de gală dela Palatul Buckingham precum și cuvântarea M. S. Regelui dela Guild Hall, subliniind că ea, rostită într'o limbă engleză perfectă, a stârnit entuziasmul celor peste 800 invitați.

Presa italiană adaugă: In City se afirmă cu certitudine că vizita Suveranului României la Londra va avea ca rezultat o strânsă cooperare economică între Anglia și România.

M. S. Regele Leopold III al Belgiei la biroul său de lucru



Primăria din Bruxelles